



Chứng thực
2021

BẢN DỊCH

Văn bản này chứng nhận
EM-1

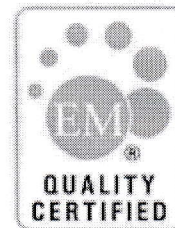
MÃ CHẾ PHẨM: AS1VNM8-112

do

**Công ty TNHH Phát triển
Công Nghệ EM Việt – Nhật**
sản xuất

là

CHẾ PHẨM ĐẠT CHẤT LƯỢNG



khi sử dụng Công nghệ™ EM đích thực
được Ts. Teruo Higa - nhà phát triển Công nghệ™ EM, chuyển giao
theo giấy phép của EM Research Organization Inc. (EMRO Japan).



Shin HIGA
Chủ tịch
EM Research Organization Inc.
(đã ký)

Có giá trị đến ngày 31 tháng 12 năm 2021

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 21 tháng 05 năm 2021 (ngày hai mươi một tháng năm năm hai nghìn không trăm hai mươi một)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; địa chỉ tại: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phí Thị Hải Sâm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 31 (ba mươi một) bản chính, mỗi bản gồm tờ, trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng Quyển số 01/2021TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH

1950..

Phí Thị Hải Sâm

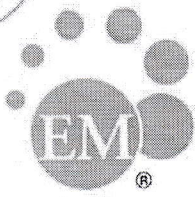
Sen

CÔNG CHỨNG VIÊN



Hoàng Thị Bích Diệp





EMRO

Certificate of Authenticity

2021

This is to certify

EM[®] 1

PRODUCT ID

AS1VNM8-112

manufactured by

Vietnam - Japan EM Development
Technology Company Limited

as a

QUALITY CERTIFIED PRODUCT



in utilization of authentic EM Technology[™]
instructed by Dr. Teruo Higa, the developer of EM Technology[™],
under the license of EM Research Organization, Inc. (EMRO Japan) .



比嘉新

Shin HIGA
President
EM Research Organization, Inc.

Valid until December 31, 2021